

Spain-Madrid: Parts of locomotives or rolling stock

OJ S 28/2016 10/02/2016

Contract notice – utilities

Supplies

Directive 2004/17/EC

## Section I: Contracting entity

---

### I.1. Name and addresses

Official name: Renfe Viajeros, S.A. — G. Área de Control de Gestión y Compras

National registration number: A86868189

Postal address: av. Ciudad de Barcelona, 6

Town: Madrid

Postal code: 28007

Country: Spain

E-mail: [erey@renfe.es](mailto:erey@renfe.es), [pmosquera@renfe.es](mailto:pmosquera@renfe.es)

Telephone: 915066785

Fax: 965067391

**Internet address(es):**

General address of the contracting entity: <http://www.renfe.com>

Address of the buyer profile: <http://www.renfe.com/empresa/perfilcontratante/index.html>

**Additional information can be obtained from:**

the abovementioned address

**Tenders or requests to participate must be submitted:** the abovementioned address

### I.2. Main activity

Railway services

### I.3. Contract award on behalf of other contracting entities

The contracting entity is purchasing on behalf of other contracting entities: no

## Section II: Object of the contract

---

### II.1. Description

#### II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting entity

Suministro de un sistema de navegación para los trenes como refuerzo a los sistemas de señalización.

#### II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Supplies

Purchase

Main site or place of performance: España.

NUTS code

#### II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The notice involves a public contract

#### II.1.4. Information about framework agreement

#### II.1.5.

**Short description of the contract or purchase(s)**

Suministro de un sistema de navegación para trenes como refuerzo a los sistemas de señalización. Caso particular trenes serie 130 y 730 y geolocalización tramo Albacete-Alicante.

**II.1.6. CPV code(s)**

34631000 Parts of locomotives or rolling stock

**II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

**II.1.8. Information about lots****II.1.9. Information about variants**

Variants will be accepted: no

**II.2. Scope of the procurement****II.2.1. Total quantity or scope**

Estimated value excluding VAT: 781 000 EUR

**II.2.2. Information about options**

Options: no

**II.2.3. Information about renewals**

This contract is subject to renewal: no

**II.3. Duration of the contract or time limit for completion**

Duration in months: 12 (from the award of the contract)

**Section III: Legal, economic, financial and technical information**

---

**III.1. Conditions related to the contract****III.1.1. Deposits and guarantees required**

El importe de garantía provisional es: 7 810 EUR. El importe de la garantía definitiva: 5% del total del importe adjudicado.

**III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them**

Las indicadas en el pliego de condiciones particulares.

**III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded**

Para el caso de que las empresas se presenten de forma agrupada, deberán presentar la documentación y cumplir los requisitos que se señalan en el Título II, Capítulo II, apartado 2.4 de la Instrucción Administrativa IN-SGC-001 /08 (Rev. 01) , de 30.10.2013, en adelante "Instrucción", por la que se aprueban las instrucciones por las que se regulan los procedimientos de contratación de Renfe Viajeros, S. A. que está a disposición de los licitadores en el "Perfil del Contratante", en la dirección: <http://www.renfe.com/empresa/perfilcontratante/index.html>

**III.1.4. Contract performance conditions**

The performance of the contract is subject to particular conditions: no

**III.2. Conditions for participation**

### **III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers**

List and brief description of conditions: El cumplimiento y acreditación de las siguientes condiciones se exigirá a cada partícipe, tanto si se presenta a título individual como formando parte de una agrupación de empresas.

1-Tener personalidad jurídica y capacidad de obrar en relación al objeto de esta licitación, conforme se establece en el Título II, Capítulo II, apartado 2 de la Instrucción Administrativa INSGC- 001/08 de 29.4.2008, por la que se regulan los procedimientos de contratación de Renfe-Viajeros, disponible en el apartado "Perfil del Contratante" en la dirección:<http://www.renfe.com/empresa/perfilcontratante/index.html>

Se acreditará en la forma que se establece en el apartado 2.6 de la Instrucción.

2-No estar incurso en alguna de las prohibiciones e incompatibilidades para contratar, establecidas en el Art.

60.1 del Texto Refundido de la Ley de Contratos del Sector Público, incluidas en el Título II, Capítulo II, Apartado 1, de la citada Instrucción.

Se acreditará mediante cualquiera de los medios que se indican en el apartado 1.5 de la Instrucción, pudiendo acreditarse mediante declaración responsable según el Modelo que puede obtenerse en el "Perfil del contratante" en la dirección antes citada:<http://www.renfe.com/empresa/perfilcontratante/index.html>

que surtirá los mismos efectos que la declaración responsable otorgada ante la autoridad administrativa a que se refiere dicho apartado.

3-Sometimiento a las leyes españolas y a los Juzgados y Tribunales de Madrid capital.

El modelo de declaración responsable se encuentra disponible en la dirección antes citada: <http://www.renfe.com/empresa/perfilcontratante/index.html>

Todas las declaraciones antedichas deberán haber sido emitidas en un plazo no superior a 30 días de la fecha límite de presentación de Solicitudes de Participación y estra suscritas por los responsables de las empresas solicitantes, debiendo acreditar tal condición mediante la aportación de copia legitimada notarialmente del poder , que deberá figurar en el Registro Mercantil en los casos en que dicha inscripción sea exigida por la legislación, y del DNI o documento equivalente del o los firmantes, igualmente legitimado por fedatario público.

### **III.2.2. Economic and financial ability**

List and brief description of conditions: Será de aplicación lo establecido en el Título II, Capítulo II, apartado 3 de la Instrucción. Si el licitador se basa en la solvencia y medios de otras entidades, deberá aportar escrito legalizado notarialmente de manifestación de voluntad y compromiso según se indica en el referido apartado 3 de la Instrucción, conforme al modelo "Puesta a disposición de medios" que a tal efecto se encuentra en el "Perfil del contratante". La capacidad económico-financiera del empresario se acreditará aportando obligatoriamente los siguientes documentos:

\* Original o copia legalizada notarialmente de informe/s de Instituciones financieras declarando la solvencia acreditada del licitador o, en su caso, justificante de la existencia de un seguro de indemnización por riesgos profesionales. Se presentará, al menos, uno en las condiciones indicadas.

\* Declaración sobre el volumen global de negocios y, en su caso, sobre el volumen de negocios en el ámbito de actividades correspondientes al objeto de la licitación, referido como máximo a los tres últimos ejercicios disponibles en función de la fecha de creación o de inicio de las actividades del empresario.

Renfe Viajeros se reserva la facultad de verificar los datos aportados, mediante la solicitud a los licitadores para que aporten las cuentas a los que ellos se refieran. En el supuesto de que los datos aportados no concuerden con los figurados en las mismas, se podría incurrir en la

causa e) del apartado 1.1 de prohibición para contratar con Renfe viajeros del Título II, Capítulo II de la "Instrucción".

El cumplimiento de las condiciones enumeradas se exigirá a cada partícipe, tanto si se presenta a título individual como formando parte de una agrupación de empresas.

### **III.2.3. Technical and professional ability**

List and brief description of conditions: Será de aplicación lo establecido en el Título II, Capítulo II, apartado 3 de la Instrucción. Si el licitador se basa en la solvencia y medios de otras entidades, deberá aportar escrito legalizado notarialmente de manifestación de voluntad y compromiso según se indica en el referido apartado 3 de la Instrucción, conforme al modelo "Puesta a disposición de medios" que a tal efecto se encuentra en el "Perfil del contratante". En caso de presentación en forma de Agrupación de Empresas, los integrantes deberán acreditar su capacidad técnica o profesional en relación con la parte del contrato que pretendan realizar.

Documentación acreditativa:

El licitador deberá presentar obligatoriamente, al menos dos Contratos establecidos en los últimos 3 años cuyo objeto sea similar al de la presente convocatoria, indicando:

- Entidad contratante.
- Descripción del suministro contratado e Importe del suministro.
- Fecha de inicio y fin de la vigencia de la prestación.

Los trabajos efectuados se acreditarán mediante certificados expedidos o visados por el órgano competente, cuando el destinatario sea una entidad del sector público o, cuando el destinatario sea un sujeto privado, mediante un certificado expedido por éste o, a falta de este certificado, mediante una declaración del empresario.

### **III.2.4. Information about reserved contracts**

### **III.3. Conditions specific to services contracts**

#### **III.3.1. Information about a particular profession**

Execution of the service is reserved to a particular profession: no

#### **III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract**

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract: no

## **Section IV: Procedure**

---

### **IV.1. Type of procedure**

#### **IV.1.1. Type of procedure**

Negotiated

Some candidates have already been selected (if appropriate under certain types of negotiated procedures): no

### **IV.2. Award criteria**

#### **IV.2.1. Award criteria**

The most economically advantageous tender in terms of the criteria stated in the specifications or in the invitation to tender or to negotiate

#### **IV.2.2. Information about electronic auction**

An electronic auction will be used: no

### **IV.3. Administrative information**

#### **IV.3.1. File reference number attributed by the contracting entity**

2015-01224

#### **IV.3.2. Previous publication concerning this procedure**

no

#### **IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents**

(except for a DPS)

#### **IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate**

10.3.2016 - 12:00

#### **IV.3.5. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**

Spanish.

#### **IV.3.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender**

#### **IV.3.7. Conditions for opening of tenders**

### **Section VI: Complementary information**

---

#### **VI.1. Information about recurrence**

This is a recurrent procurement: no

#### **VI.2. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

#### **VI.3. Additional information**

Los gastos de publicidad de la presente licitación en el Boletín Oficial del Estado serán con cargo a la/s empresa/s adjudicataria/s. Las cuantías exigibles por tasa de publicación de anuncios pueden ser consultadas en la página Web del Boletín Oficial del Estado en la dirección: <http://www.boe.es>. Esta licitación, se rige por la Ley 31/2007, de 30 de octubre, sobre procedimientos de contratación en los sectores del agua, la energía, los transportes y los servicios postales, y la norma IN-SGC- 001/08 (Rev. 01) Instrucciones por las que se regulan los Procedimientos de Contratación de Renfe Viajeros, S.A. Toda correspondencia mantenida sobre esta licitación deberá hacer referencia al número de expediente indicado en este anuncio. La documentación deberá presentarse en español. En caso contrario deberá venir acompañada de una traducción al idioma español, primando ésta última en caso de duda o discrepancia. Las solicitudes de participación/ofertas podrán entregarse "en mano " o enviarse por correo antes de la fecha y hora límites indicadas anteriormente en el "Plazo de solicitudes de participación/ofertas" y en la dirección señalada en el primer apartado de este anuncio. Para el supuesto de envío por correo, se procederá según lo indicado en el apartado 5 del Capítulo Único del Título V, de la "Instrucción". Al presentar la solicitud de participación/oferta se hará entrega de una carta (fuera del sobre ), en la que se facilitarán los datos de la empresa que servirán, a todos los efectos, para mantener o realizar las comunicaciones y notificaciones entre Renfe Viajeros, S.A. y la empresa licitadora, cumplimentando los datos requeridos en el modelo "Datos de contacto a efectos de comunicaciones" que se encuentra disponible en "Modelos de declaración responsable", dentro del "Perfil del contratante", Esta y otras informaciones pueden ser consultadas en la dirección: <http://www.renfe.com> Las empresas que presenten solicitud de

participación y acrediten el cumplimiento de las condiciones mínimas exigidas en los apartados III.2.1), III.2.2) y III.2.3), serán invitadas a presentar oferta para lo que se les facilitará el Pliego de condiciones particulares regulador del procedimiento.

#### **VI.4. Procedures for review**

##### **VI.4.1. Review body**

Official name: Tribunal Administrativo Central de Recursos Contractuales

Postal address: av. General Perón 38, planta 8

Town: Madrid

Postal code: 28020

Country: Spain

E-mail: [tribunal\\_recursos.contratos@minhap.es](mailto:tribunal_recursos.contratos@minhap.es)

Telephone: 91 349 14 46/47/51

Fax: 91 349 14 41

##### **VI.4.2. Review procedure**

Precise information on deadline(s) for review procedures: 15 días hábiles (artículo 104 de la Ley 31/2007).

##### **VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained**

##### **VI.5. Date of dispatch of this notice**

29.1.2016